

Zeitschrift: Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst

Band: 18 (1928)

Heft: 6

Artikel: Bern vor 100 Jahren im Spiegel des "Wochenblätteins" [Fortsetzung]

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-635156>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die zwei letzten Messen in St. Vinzenzen wurden denn auch noch während der Disputation mit großem Gepränge in der Kapelle derer von Diesbach gelesen. Nach Schluß der Disputation aber wurden Altäre und Bilder entfernt. Auch eine „ganz kostliche“ Kapelle, die der Probst Ambroster ob der Stiftskirche mit großem Gepräge hatte aufrichten lassen, wurde „geschlichen“, das „Gebäw“ verkauft und zu Häusern verwendet. In St. Vinzenzen fand man unter dem „Kreuzaltar“ in einem kleinen Sarg das seinerzeit angeblich von den Juden gemordete Knäblein, „Rüffli genennet“, das man wieder an der gleichen Stelle begrub. Im übrigen besammelte die Obrigkeit die ganze Gemeinde: Herren, Meister und Knechte von Haus zu Haus, in den Kirchen und verteilte an Ort und Stelle jedem seinen Anteil an Altar- und Kirchenzierden.

Bern vor 100 Jahren im Spiegel des „Wochenblättleins“. (Fortsetzung)

(Kleischees aus „v. Rott, Bern im XIX. Jahrhundert“, Verlag Franke A.-G., Bern.)

Zum Auslehen Angeboten.

1. Nähe vor dem obern Tor, eine warme Stube, mit oder ohne Kost.
2. Auf Lichtmeß, an der Warberger-Gaße Nr. 55., zwey Zimmer im dritten Etage, mit Ofen und Kamin, heiter und mit vielen Wandshäfsten versehen, nebst Holzhaus und einem kleinen beschüssigen Gemach; an einen Herrn, der nicht eigene Haushaltung führt.
3. Ein Ausschenkeller, sogleich.
4. An der Marktgaße, während der Messe, ein Laden, Nr. 80.; im untern Laden anzumelden.
5. Von nun an, ein artiges, möblirtes Zimmer, in der Nähe der Kreuzgaße.
6. Ein kleines Clavier, um billigen Zins.
7. £. 10,000 und £. 500.
8. Ein artiges Zimmer, meubliert, gegen das Land, an einen stillen, säuberlichen Herrn von guter Aufführung; man bittet keine Hunde mitzubringen; zu verleihen für Anfang Christmonats.
9. Ein erstes Stockwerk, sehr fröhlich und heiter, sammt aller Zugehörde, an der Postgaße.
10. Eine saubere Stube, für Jemand der eigene Meublen hat, sammt Kost und Abwart, auf Lichtmeß; an der Mezgergaße Nr. 135.

„Ofen und Kamin“ kommen in den Angeboten nicht selten vor; das weist darauf hin, daß die Ofenheizung etwa um diese Zeit angefangen hat, das französische Kamin-System (mit offenem Feuer) zu verdrängen. Aus Nr. 4 er-

sehen wir, daß die die Messe besuchenden Krämer nicht selten in einem Laden — auch etwa in einem Laubenbogen — sich einmieteten. Unter „Abwart“ (Nr. 10, auch sonst häufig) ist natürlich „Bedienung“ zu verstehen.

Wohnungsnot kann nicht geherrscht haben, denn den vielen Angeboten stehen nur wenige

„Zu empfahlen verlangt“ gegenüber. Wir lesen da etwa:

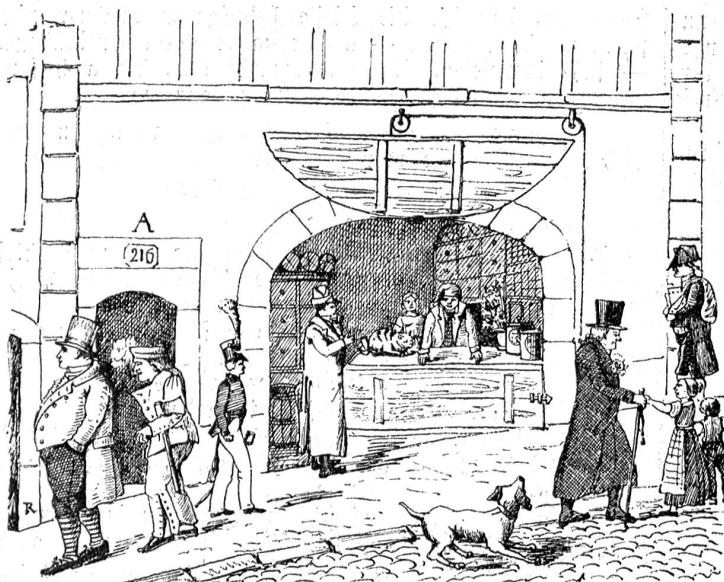
1. An der vordern Gaße wünschte man einen beschloßnen Krämerstand zwischen den Bogen; sich im Plainried Nr. 74, grün Quartier zu melden.
2. £. 400, auf zwey Jahre, an eine solide Person; einem Gemälde-Liebhaber würden, zu noch mehrerer Sicherheit, einige schöne Landschaften von einem geachteten Schweizer Künstler hinterlegt werden.
3. Es wird, vorzüglich in der untern Stadt, eine Remise oder Platz um ein Fuhrwerk einzustellen gesucht. Unentgeldlich zu vernehmen.
4. Ein älterer Herr wünschte von nun an in einem hohnetten Hause ein heiteres meubliertes Zimmer, sammt Kost und Bedienung; sich im Laden Nr. 124 an der Gerechtigkeitsgaße zu erkundigen.
5. Sogleich, ein heizbares Zimmer mit Anteil Küche, ic., in der untern Stadt, für zwey Frauenzimmer.

Anträge von Arbeit oder Bedienung.

1. In Bivis, Cantons Waadt, verlangt man einen Lehrknaben, um demselben die Drechsler-Profession zu lehren. Die Gedingnisse sind bei Hrn. Ulrich Schenck, Mechanikus, auf dem Bollwerk in Bern, zu vernehmen.
2. Auf Lichtmeß wird eine Kammermagd verlangt, die wohl serviren, ausbessern, waschen und glätten kann, auch das Kochen und Dessertmachen verständne; sie muß aber gute Zeugnisse aufweisen können.
3. Ein Hausknecht wird verlangt; Postgaße Nr. 38.
4. Auf künftige Weihnacht wird ein Meller, der das Käsemachen gehörig versteht, in Dienst verlangt.
5. In die Schule zu Rügsau wird für die Dauer der drey ersten Monate des künftigen Jahres ein vorzüglich junger und womöglich vom Tit. hohen Kirchenrath patentirter Unter-Schulmeister verlangt. Das Nähere des Unterrichts und der Besoldung bei dem Tit. Pfarramte daselbst zu vernehmen.
6. In eine Amtsschreiberei werden von nun an oder so bald möglich zwey mit guten Zeugnissen versehene, fähige Substituten verlangt, wovon einer Notar seyn muß; man würde billige Bedingungen eingehen.
7. Man sucht einen Knaben um Commissionen zu machen.
8. Ein Kaufmann in Genf, der eine bedeutende Droguerie-Handlung und Liqueur-Fabrike hat, wünscht einen etwa 16jährigen, gesitteten Sohn bemittelster und honester Eltern, der bereits ein wenig französisch kann, in die Lehre zu nehmen. Nähere Auskunft gibt Hr. E. Gouzy, Sohn, im Käfischgäzlein Nr. 102.
9. Man verlangt eine mit guten Leumundszeugnissen und guter Hinterlage versehene Kellermagd.
10. Man verlangt eine mit guten Abschieden versehene Köchin, die auch wohl nähen kann.

Die Anforderungen, an das weibliche Dienstpersonal besonders, waren höher als heute im Zeitalter der Spezialisierungen; eine Perle nach den Anforderungen von Nr. 2 wäre jetzt kaum mit Gold aufzuwägen. Auch der Meller in Nr. 4, der zugleich läsen kann, ist in unsren Tagen eine Seltenheit ersten Ranges; dabei ist aber zu bedenken, daß der ganze Kanton damals erst zwei oder drei Tafelkäserien hatte. Unter den „Hinterlagen“ der Kellermägde sind Rationen zu verstehen.





Verkaufsladen am Stalden in den 20er Jahren des 19. Jahrhunderts.

Nachfrage nach Arbeit.

Wie die Wohnungsnot, so ist auch die Arbeitslosigkeit eine Frucht unserer Zeit; denn im „Wochenblatt“ ist die Zahl der Stellensuchenden immer bedeutend kleiner als die der Angebote oder „Öfferten“, wie wir heute so schön sagen. Dem widerspricht allerdings scheinbar Nr. 1.

1. Im Commissions- und Diensten-Bureau sind immer fort männliche und weibliche Diensten aller Art angeschrieben, die Plätze und Arbeit suchen; an der Spitalgasse Nr. 177.
2. Ein junger Mensch wünschte auf heil. Weihnachten einen Platz als Kutscher zu erhalten; unentgeldlich zu vernehmen bei dem Posthalter zu Herzogen-Buchsee.
3. Frau Kuhn, an der Kirchgasse Nr. 269., empfiehlt sich E. E. Publikum um Seidenzeug schwarz zu färben.
4. Ein im Sekretariats- und Rechnungsfache nicht unkundiger hiesiger Burger empfiehlt sich bei'm Eden. (ehrenden) Publikum bestens, gegen billige Bezahlung, oder umsonst, um Copiatur- und Concept-Beschäftigung. Durch fleißige Bedienung und getreue Verschwiegenheit wird er trachten, das Zutrauen seiner Gönner zu erwerben. Das Nähere ist zu vernehmen an der Käfzergasse, schattseite, Nr. 283, im dritten Stockwerk.
5. Eine Person von 30 Jahren Alters, welche mit guten Schriften versehen ist, sucht Platz als Köchin oder Kammermagd, bei einer honesten Herrschaft.
6. Eine junge Tochter, die gut französisch und deutsch spricht, wünschte so geschwind als möglich in einen Laden zu kommen. Im Berichtshause zu vernehmen.
7. Eine honeste Frau, gewohnt Kranken abzuwarten, empfiehlt sich um geneigten Zuspruch, so wie auch um Blutigel anzusezen; an der Mäzgergasse Nr. 135 zu vernehmen.
8. Johann Maurer, Guitarespieler, empfiehlt sich, gründlichen Unterricht im Guitarespielen zu geben; er lässt sich auch in die Häuser berufen. Logiert an der Mäzgergasse Nr. 65., im zweyten Stockwerk.
9. Wer Puppen zu repariren, oder neue zu machen hat, kann sich an der Junkerngasse Nr. 191 anmelden.
10. Frau Martig, Haarschlechterin, Zeughausgasse Nr. 14, empfiehlt E. E. Publikum um allerley schöne Haarschlechte zu verfertigen in billigen Preisen.

Wohl niemand mehr wird heute seine Dienste gegen billige Bezahlung oder umsonst anbieten; es steht

zu vermuten, daß der Einsender von Nr. 4 anderweitige Vorteile — wir denken an Protection etwa — im Auge hatte. Vielleicht hat dieses Angebot zum Lachen gereizt wie Nr. 6, wo sich die Suchende allzu eigenartig ausdrückt.

Nachfrage nach Verlorenem.

1. Den 12ten Herbstmonats ist von Bern bis nach Laupen ein alter Sackkalender verloren gegangen. Dem ehrlichen Finder wird ein gutes Trinkgeld versprochen. Im Berichtshause zu vernehmen.
2. Den 15ten Herbstmonats ist in der Stadt ein kleiner Geldsädel verloren worden. Der redliche Finder kann sich im gelben Quartier Nr. 62, gegen ein gutes Trinkgeld anmelden.
3. Verloren: Freitags den 23ten Herbstmonats bis gegen die Engi, eine brodirtre Frause von Mousseline; dem Finder ein Trinkgeld.
4. Den 29ten Herbstmonats leßt sich ein armer Mann auf dem Markt zu Sumiswald eine schwarze Ziege mit Hörnern und einem weißen Zeichen am Kopf, verloren. Wer dieselbe gefunden hat und im Posthause zu Sumiswald abgibt, wird ein Trinkgeld erhalten.
5. Dienstags den 26ten Herbstmonats ist von Bern vom Kornhausplatz hinweg bis außenher Muri verloren: eine silberne Uhr à bord rond, mit messingener Calotte; auf der kleinen Platine ist ein klein graviertes Bord und der Name: Nicolas Lebi, à Berne; das Zifferblatt hat römische Zahlen, und in der Schale sind die lateinischen Buchstaben A. L. C. nebst der Zahl 8912. Die Herren Uhrenmacher sind gebeten, darauf zu achten. Man bietet L. 4 Trinkgeld; sich bei Nicolas Lebi, Uhrenmacher, anzumelden.

Anbieten von Gefundenem.

Derartige Anzeigen sind ziemlich selten.

Den 29ten Mai's leßt sich eine silberne Saduhr mit Kette gefunden; der rechtmäßige Eigentümer kann nun solche, gegen Erlag der Publicationskosten und auf Beschreibung hin, in Zeit vierzehn Tagen, bei dem Kaspar Trümpy, auf der Lohstampfe zu Biel, erheben; nachher aber würde weder Rede noch Antwort mehr dafür gegeben werden.

Dieser Schlussatz fehlt fast nie. Es war eine nicht überflüssige Mahnung in einer Zeit, die mehr als die heutige dem Grundsatz huldigte: „Nume nid gschprängt, s' isch morn o no e Tag, mi ha de öppe luege.“

(Schluß folgt.)

Ich hatt' einen Kameraden . . .

Skizze von F. P., Ins.

(Fortsetzung.)

Als gegen Frühling die Lüfte milder wurden, tummelten wir Knaben uns wieder allabendlich auf dem Marktplatz, während die Mädchen auf dem gedeckten Feuerwehrer gar oft ein Tänzchen probierten. Verstummte dann gegen acht Uhr plötzlich das Geschrei der lauten Spiele, weil irgend ein Wachsamster den Dorfweibel gewittert, dann war mein Freund noch unbefriedigt und sagte: „Mier Größere wäi doch no nid häi, mir wäi zerst no äis singe. Friz, gang rüef dört dene Mäitli.“ Da sich unter der frohen Mädchenchar meine beliebte Cousine Emmi befand, so durste ich unter dem Deckmantel der Verwandtschaft am ungeniertesten mit diesen bezopften Kameraden verkehren, und fast immer folgten mir die Sängerinnen auf das Bänkli der gemütvoollen, musikliebenden Tante Mathilde vor dem Salzhäuschen. So lange